

## 『トウミ改訂版』の改訂内容について

2022年1月25日  
特定非営利活動法人  
ハングル能力検定協会

### 1. 「語彙」リスト

○現在の出題基準や出題内容に即して誤りを訂正し整合性を図るために、修正や削除、必要最低限の追加と級移動を行いました。

○時代の変化に合わせて、追加や級移動を行いました。

\*例) 追加

5級	스마트폰	スマートフォン
----	------	---------

\*例) 級移動

3級→4級	문자	①文字 ②携帯メール
準2級→4級	슈퍼마켓	スーパーマーケット

○漢字表記については日本漢字の新字体を使用していますが、新字体が他の正字と同じで音が異なる場合は、新字体の横に( )で旧字体を表示しました。

\*例) 芸術→芸(藝)術

○各級出題基準に沿って発音表記の追加や削除、修正を行いました。

○南北で表記が異なる「南★北」の外来語表記において、より現状に即した内容にすべく右側の「★共和国表記」を修正または削除しました。

### 2. 「あいさつ・あいづちなど」リスト

○「あいさつ・あいづちなど」リストの見出しを「あいさつ・よく使う表現」に変更しました。

○整合性を図るために、若干の追加と削除を行いました。

### 3. 「慣用句」リスト

○「慣用句」リストの見出しを「慣用句など」に変更しました。慣用句にあたるかどうかの分類は、韓国国立国語院の標準国語大辞典を参照しておりますが、標準国語大辞典に慣用句として提示されていなくても、日本語母語話者が必ず知っておくべきと判断されるものは、「慣用句など」リストに敢えて加えています。

○内容の誤りを訂正し整合性を図るために、修正や追加、必要最低限の級移動を行いました。また、「語彙」リストの関連情報欄で説明がつく連語や、時代の変化とともに日常的に使われなくなった慣用句などを削除しました。

#### 4. 「ことわざ」リスト

○内容の誤りを訂正し整合性を図るために、修正や削除を行いました。

#### 5. 「四字熟語」リスト

○内容の誤りを訂正し整合性を図るために、修正を行いました。

#### 6. 「助詞の類」「語尾の類」「慣用表現」リスト

○内容の誤りを訂正し整合性を図るために、修正や削除を行いました。

○日常会話の中での使用頻度を考慮し、若干の級移動を行いました。

\*例)

3級→4級	-(으)ㄴ 적이 {있다/없다}	【動詞・있다】 ~したことが{ある/ない}
3級→4級	-(으)ㄴ 수(가) {있다/없다}①	【動詞・있다】 ~することが{できる/できない}、 ~できる(分)だけ

※ 「巻末資料」の内容が変わりました。

※ 音声ペン対応は変わりません。